

彩绘儿童古典文学

西游记之六

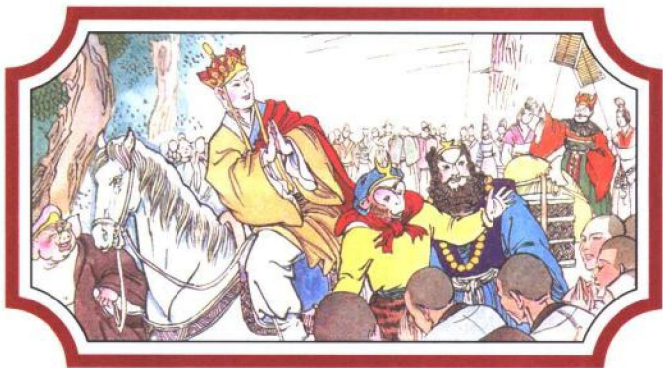
车迟国除妖



原著：吴承恩（明）

编写：詹琇玲

绘图：张昭济、来玳珊、傅鸿、傅永达



卷头小语

天灾肆虐
惹来邪魔窃国
参禅理佛的僧侶
沦入无尽的人间炼狱
齐天大圣挑动干戈
呼风唤雨 陈仓暗度
变化莫测 目不暇接
打得三大国师痛现原形
赫然是衣冠禽兽

沈体红

套书简介

xī yóu jì zhōng sì ge gè xìng jiǒng yì de zhǔ
《西游记》中四个个性迥异的主
jué rén wù fēn bié biǎo xiàn rén xìng de shàn liáng lè guān
角人物，分别表现人性的善良、乐观、
tān yù yǔ qín fèn gòu chéng yī fú fú rè nao jiān xīn
贪欲与勤奋，构成一幅幅热闹、艰辛、
qù wèi àng rán de xī xíng qǔ jīng tú zài zhè tào lì
趣味盎然的西行取经图。在这套励
zhì de jīng diǎn míng zhù zhōng piān piān jù xiàn zuò zhě de qiǎo
志的经典名著中，篇篇具现作者的巧
sī qí xiǎng zhī zài xiǎo yù rén wéi yǒu kè fú shēn xīn jí
思奇想，旨在晓谕人惟有克服身心及
wài zài huán jìng de chóng chóng shù fù yǔ zhàng ài cái néng
外在环境的重重束缚与障碍，才能
qiú de zhēn zhèng de xìng fú ràng wǒ men zài qīng sōng shàng
求得真正的幸福。让我们在轻松赏
dú zhī yú yě néng líng lüè shēng mìng de zhēn lǐ
读之余，也能领略生命的真理。

běn tào shū jì yǒu hóu wáng chū shì dà nào
本套书计有“猴王出世”、“大闹
tiān gōng sān dǎ bái gǔ jīng píng dǐng shān chú
天宫”、“三打白骨精”、“平顶山除
mó xiáng fú hóng hái ér chē chí guó chú yāo
魔”、“降伏红孩儿”、“车迟国除妖”、
sān tiào bā jiāo shàn zhì qǔ xiǎo léi yīn shī
“三调芭蕉扇”、“智取小雷音”、“狮
tuó guó xiáng yāo fú yāo chéng zhèng guǒ děng shí cè
驼国降妖”、“伏妖成正果”等十册。

内 容 简 介

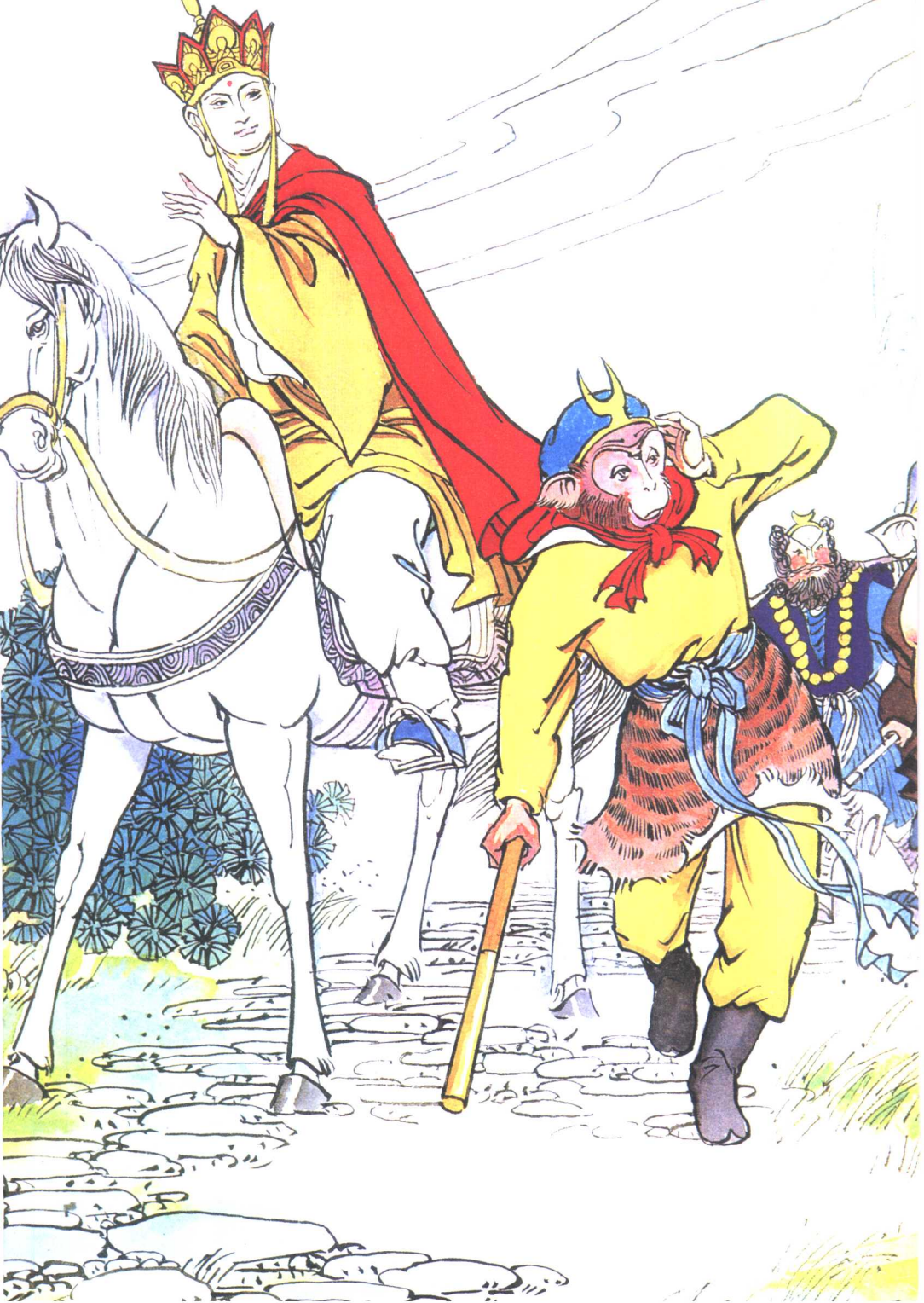
zhòng rén yī lù lái dào chē chí guó jìng fā xiàn hé
众人一路来到车迟国，竟发现和
shàng lún wéi zuò kǔ lì de lián jià láo gōng mǎn tóu wù
尚沦为做苦力的廉价劳工。满头雾
shuǐ de wù kōng zài tīng le dào shī de wàng yán hòu jué dìng
水的悟空在听了道士的妄言后，决定
wéi bǎo zhàng hé shàng rén quán hé sān wèi guó shī yī jué cí
为保障和尚人权，和三位国师一决雌
xióng
雄。

shǒu xiān yīng zhàn de hǔ lì dà xiān zāo dào wù kōng
首先应战的虎力大仙，遭到悟空
xì nòng hū fēng bù lái huàn yǔ bú xià qì de chuí xiōng
戏弄，呼风不来唤雨不下，气得捶胸
dùn zú yáng lì hé lù lì èr rén miàn zi guà bu zhù
顿足。羊力和鹿力二人面子挂不住，
shǐ chū mǎn tiān guò hǎi jué zhāo xiǎng bǎi huí yī jú fǎn bèi
使出瞒天过海绝招想扳回一局，反被
wù kōng tōu tiān huàn rì gǎo de qī qiāo shēng yān sān rén
悟空偷天换日搞得七窍生烟。三人
yān bu xià zhè kǒu yuàn qì huò le chū qù jué dìng hé
咽不下这口怨气，豁了出去，决定和
wù kōng dòu gè nǐ sǐ wǒ huó xiǎng bu dào sān rén shǐ
悟空斗个你死我活。想不到三人使
jìn chī nǎi zhī lì fēi dàn méi néng shāng hài wù kōng yī
尽吃奶之力，非但没能伤害悟空一
háo gēng luò de yuán xíng bì lù yī yī cǎn sǐ
毫，更落得原形毕露，一一惨死。

shī tú men zhōng yú rú yuàn huàn wǎ guān wén xī xíng
师徒们终于如愿换妥关文，西行
ér qù
而去。

shī tú men jīng guò hēi shuǐ hé shí sān zàng
 师徒们经过黑水河时，三藏
 yòu bèi guī guài lǚ qù xìng hǎo xī hǎi lóngwáng tài
 又被龟怪掳去，幸好西海龙王太
 zǐ bāng máng cái xìng miǎn yú nàn jì xù wǎng xī fāng
 子帮忙才幸免于难，继续往西方
 qǔ jīng zhè rì tā men lái dào chē chí guó
 取经。这日，他们来到车迟国
 chéng wài yuǎn yuǎn tīng jiàn hū shēng zhèn tiān hǎo sì
 城外，远远听见呼声震天，好似
 qiān wàn rén qí shēng nà hǎn sān zàng xīn zhōng hài pà
 千万人齐声呐喊。三藏心中害怕，
 gǎn jīn pài wù kōng qián qù dǎ tàn
 赶紧派悟空前去打探。





wù kōng kàn jiàn xǔ duō hé shàng shǐ jìn
悟 空 看 见 许 多 和 尚 使 劲
tuī zhe zài mǎn zhuān wǎ mù
推 着 载 满 砖 瓦、 木
cái de chē zi bìng qí
材 的 车 子， 并 齐
shēng gāo hǎn dà
声 高 喊：“ 大
lì wáng pú sà
力 王 菩 萨！”



páng biān zhàn zhe liǎng míng dào shī
旁边站着两名道士，

xiǎn rán zài jiān dū
显然在监督

tā men wù kōng
他们。悟空

jué de hěn
觉得很



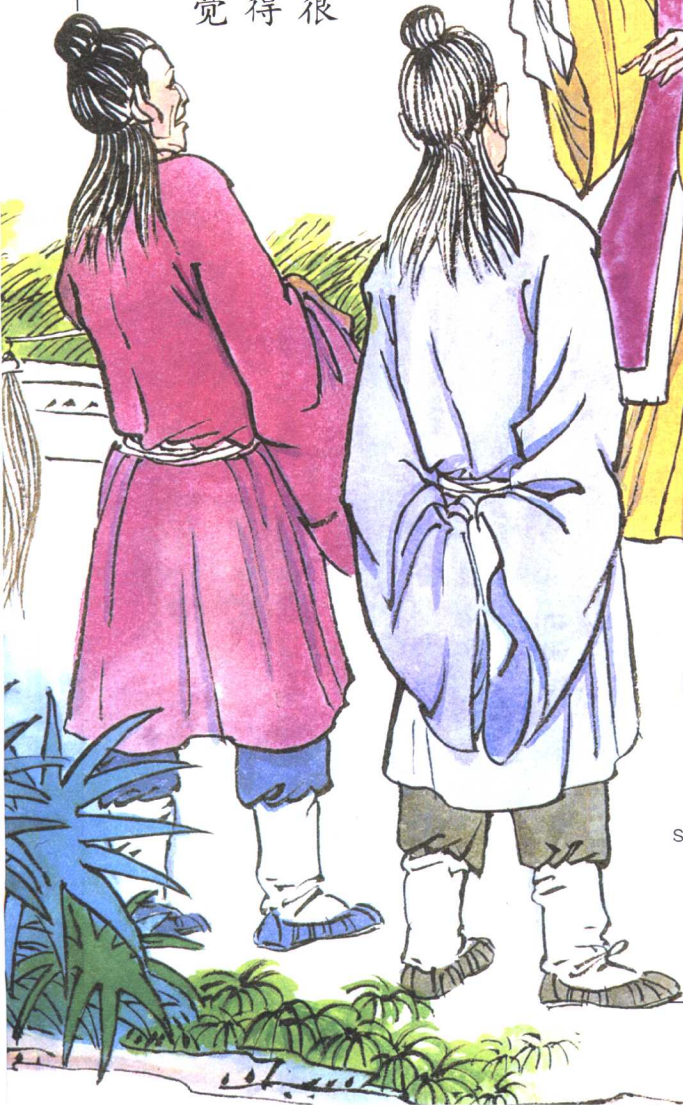
qí guài , yú shì
奇怪，于是

biàn chéng yóu fāng dào
变成游方道

shī de mú yàng ,
士的模样，

shàng qián xiàng liǎng rén
上前向两人

dǎ tīng
打听。





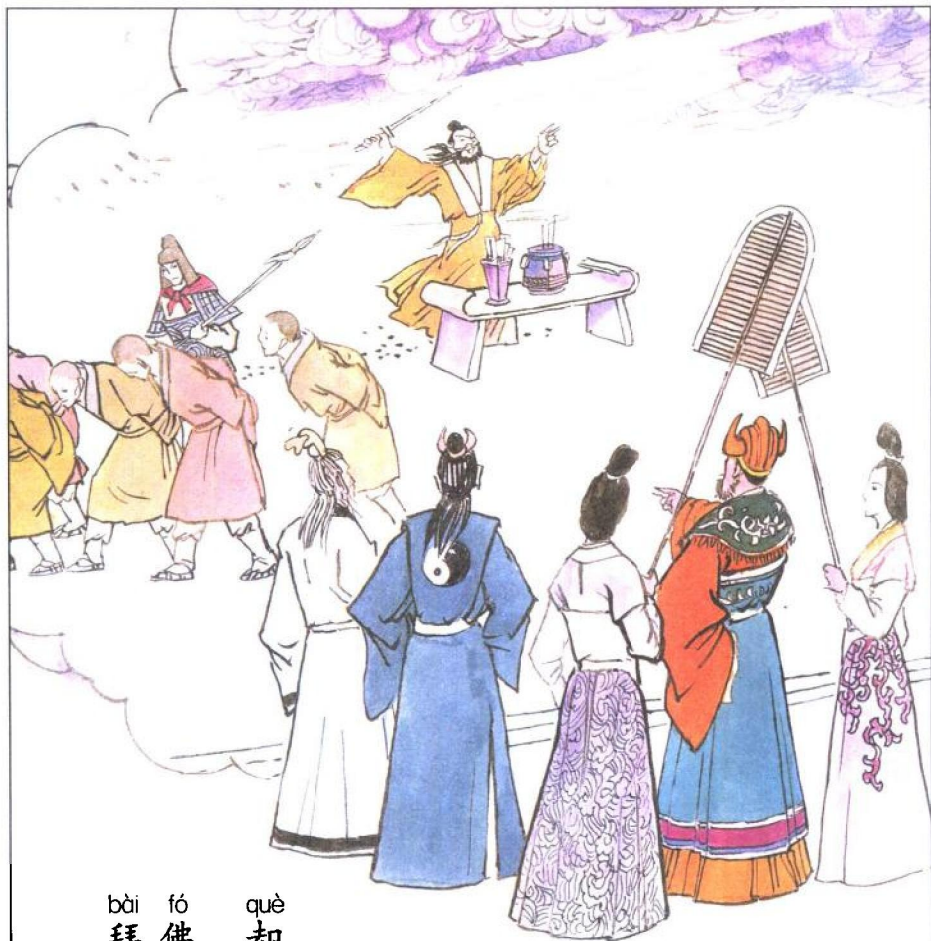
yuán lái chē chí guó lì yǒu
原来车迟国里有
sān wèi fǎ lì wú biān de xiān
三位法力无边的仙
zhǎng bèi zūn wéi guó shī
长，被尊为国师，
suǒ yǒu dào shī bèi shòu jìng zhòng
所有道士备受敬重。

nà xiē hé shàng fàn le shén me zuì wèi
“那些和尚犯了什么罪？为
shén me zài zhè lǐ zuò kǔ gōng wù kōng wèn
什么在这里做苦工？”悟空问。



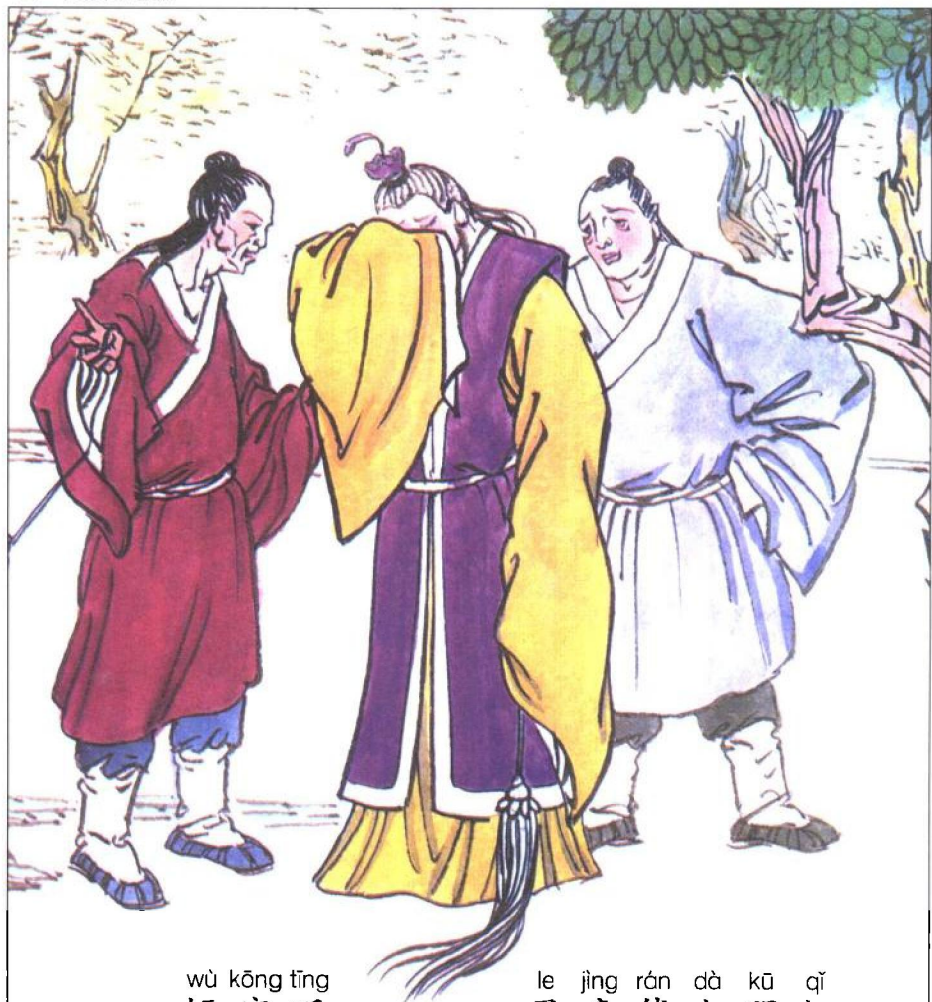


nǐ gāng cóng wài dì lái ,
“你刚从外地来，
suǒ yǐ bù zhī dào 。” liǎng
所以不知道。”两
dào shī lù chū dé yì de shén
道士露出得意的神
qíng , “ èr shí nián qián ,
情，“二十年前，
zhè lǐ céng fā shēng dà hàn zāi ,
这里曾发生大旱灾，
hé shàng men suī
和尚们虽
rán tiān tiān
然天天
sòng jīng
诵经



bài fó què
拜佛，却

yī diǎn yòng chù yě méi yǒu hòu lái duō kuī sān wèi
一点用处也没有，后来多亏三位
guó shī hū fēng huàn yǔ cái jiě le hàn zāi cóng cǐ
国师呼风唤雨才解了旱灾。从此
cháo tíng jiāng hé shàng cì yǔ guó shī shǐ huàn mìng tā
朝廷将和尚赐与国师使唤，命他
men wèi guó shī dǎ zá gài fáng zi
们为国师打杂、盖房子。



wù kōng tīng

悟空听

le jìng rán dà kū qǐ

了竟然大哭起

lái wǒ shū fù zì yòu chū jiā yě xǔ jiù
来：“我叔父自幼出家，也许就

zài lǐ miàn qǐng èr wèi ràng wǒ qù zhǎo zhǎo
在里面，请二位让我去找找！”

jì rán shì tóng dào wǒ men jiù xíng gè fāng
既然是同道，我们就行个方



biàn ba
便吧。”

wú kōng zǒu
悟空走

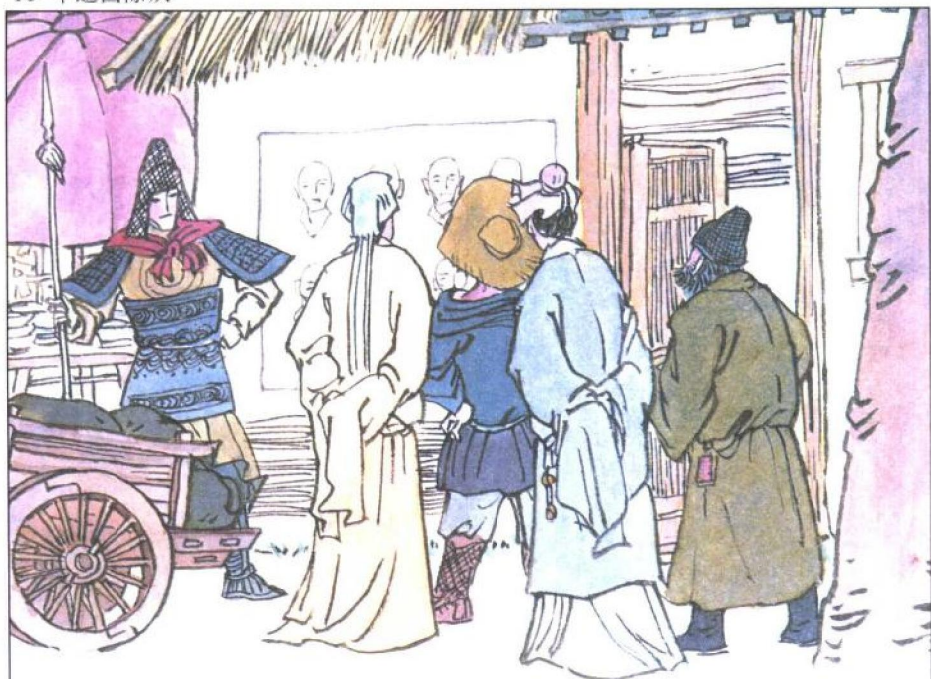
dào zhòng hé shàng miàn
到众和尚面

qián kàn le kàn yáo
前看了看，摇

tóu tàn dào : “ nǐ men zěn me zhè yàng láng bèi ”
头叹道：“你们怎么这样狼狈！”

hé shàng men dī xià tóu jì shāng xīn yòu fèn
和尚们低下头，既伤心又愤

nù shí zài shì dào shī men tài lì hai le 。
怒：“实在是道士们太厉害了。”



wèi hé bù táo
“为什么不逃？”

hé shàngmen wú nài de huí dá dào chù
和尚们无奈地回答：“到处
dōuzhāng tiē le wǒ men de huà xiàng táo bù liǎo duō
都张贴了我们的画像，逃不了多
yuǎn jiù bèi zhuō huí lái le běn xiǎng yī sǐ liǎo zhī
远就被捉回来了。本想一死了之，
dàn dà huǒ dōu shòu dào shén qí tuō mèng
但大伙都受到神祇托梦，



shuō zài guò bù jiǔ qí tiān
说 再 过 不 久 齐 天
dà shèng jiù huì lái jiù wǒ
大 圣 就 会 来 救 我
men yīn cǐ dà jiā cái
们 ， 因 此 大 家 才
gān xīn zài zhè er chī
甘 心 在 这 儿 吃
kǔ shòu zuì
苦 受 罪 ！ ”

